北陸鉄道グループ

路線バスの乗り方

How to ride HOKUTETSU Local-line Bus

ご乗車の前に　うしろ乗り・あと払いです。

Enter the bus from the rear door.
Pay the fare when you get off.

行先を確認してください。
バスの前部や入口付近に表示されています。

Be sure to confirm the destination shown on the front and the side of the bus.

行先表示
Destination Display

1 ご乗車の際、整理券をお取りください。

Take a NUMBERED TICKET (*called Seiri-ken*) from the machine when getting on the bus.

運賃は、あと払いです。整理券はご乗車停留所を示すもので、支払いの際に必要です。
Pay the bus fare when getting off.This NUMBERED TICKET shows the bus stop where you got on and is required to pay the fare.

アイカ(ICa)をお持ちの方は、乗車リーダーにカードをタッチしてください(整理券は不要です)。Suica等の全国共通ICカードは、ご利用いただけませんのでご了承ください。
If you have an ICa card, touch it over the card reader.(Suica cards and other IC-cards cannot be used.) No NUMBERED TICKET is needed.

2 降りる(次停車の)停留所がアナウンスされ、車内前方上部に表示されましたら、降車ボタンを押してください。

**After your stop is announced and shown on the display at the front of the bus,press the disembark button to let the driver know that you will get off at the next stop.
The button will light up.**

3 車内前方上部の運賃表で、運賃をご確認ください。

Confirm the fare shown on the display.

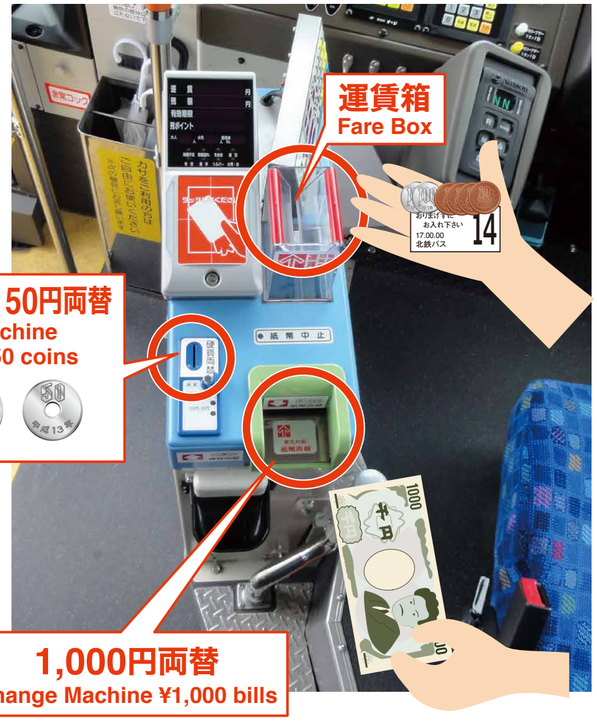
小児運賃(小学生)は、おとなの半額です(10円単位に切り上げ)
The child fare(for elementary school students ages 6-12) is half the adult fare (rounded up to nearest ¥10).

4 降車の際、運転席横の運賃箱に、運賃と整理券をお入れください。

When getting off, put both the fare and the numbered ticket in the fare box next to the driver.

つり銭は出ませんので、両替をしてから、お支払いください。

Since the change is not given, please use the change machine to put the exact fare in the fare box.



アイカ(ICa)をお持ちの方は、降車リーダーにタッチをしてください。
If you have an ICa card, touch it over the card reader next to the fare box.

バス車内では1,000円紙幣および500円・100円・50円硬貨の両替ができます。
(10,000円・5,000円・2,000円紙幣の両替はできませんので、ご了承ください。)

You can change ¥1,000 bills and ¥500,¥100,and ¥50 coins using the change machine in the bus.

¥10,000,¥5,000,and ¥2,000 bills cannot be changed.

「北鉄バス1日フリー乗車券」をご利用の場合
(ご利用可能区間に限る)

Using the ONE DAY PASS
(within usable service area)

整理券を運賃箱に入れ、乗務員に(日付面を)ご提示ください。
Put the numbered ticket in the fare box and show your PASS to the driver.